

# **GEBRAUCHSANWEISUNG**

**OP-Tisch**

**Artikel AT600-B2**

**Herstelleradresse:**

**No. Floor 1, 2, Bulding 8, No. 550,  
Zhenkang road, Zhangyan town, Jinshan**

**Mail:nina.huang@fei-man.com**

**Anwendungsbereich: Eignet sich für orthopädisch, chirurgische  
Operationen, um Patienten zu stützen und eine geeignete  
Operationsposition zu schaffen.**



Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen!

Dieses Produkt darf nicht in einer Umgebung mit entflammbaren Anästhesiegasen verwendet werden!

Das Zubehör ist ausschließlich über unser Unternehmen zu beziehen. Bei Verwendung von Fremdmaterialien wird keine Verantwortung / Haftung übernommen.

Nach Abschluss der Operation muss das Gerät unverzüglich in die Grundposition zurückgesetzt werden, da andernfalls die Funktionsfähigkeit anderer Komponenten beeinträchtigt werden könnte.

Der Betriebsmodus dieses Produkts ist als kontinuierlicher Betrieb mit intermittierender Belastung ausgelegt. (5 Minuten Betrieb, gefolgt von 10 Minuten Pause).

# Inhalt

1. Produktleistung und technische Anforderungen
2. Bezeichnung der einzelnen Teile des Operationstisches und Funktion des Controllers.
3. Installation und Einstellung
4. Controller-Bedienung
5. Vorsichtsmaßnahmen
6. Kundendienst
7. Transport und Lagerung
8. Elektromagnetische Verträglichkeit
9. Packliste
10. Erklärung der Symbole
11. Kontraindikationen

## 1. Produktleistung und technische Anforderungen

### 1.1 Produkteigenschaften

1.1.1 Das Systemdesign gewährleistet, dass der Operationstisch nach Anschluss an das Stromnetz (220V 50Hz) in ein 24V Niederspannungssystem umgewandelt werden kann, das für den menschlichen Körper sicher ist.

1.1.2 Elektrische Steuerungskomponenten werden verwendet, um eine stabile und zuverlässige Übertragung zu gewährleisten. Die Selbstverriegelung der verschiedenen Positionen nach der Einstellung stellt sicher, dass die Operation sicher durchgeführt wird.

1.1.3 Der Hauptkörper dieser Maschine besteht aus hochfestem Strukturstahl, und das Material der großen Teile auf der Oberfläche besteht aus 0Cr18Ni9 Edelstahl. Die Matratze besteht aus hochwertigem PU, das mit Gummischaum und Memory-Schaumstoff überzogen ist. Die Rohmaterialien der Bettplatte sind aseptisch, und die spezielle Platte ist feuerfest, feuchtigkeitsbeständig und antistatisch. Diese Maschine zeichnet sich durch ein elegantes und klares Design aus. Sie ist robust, korrosionsbeständig und lässt sich leicht desinfizieren und reinigen.

### 1.2 Arbeitsbedingungen:

- a) Umgebungstemperatur: 10°C bis 35°C
- b) Relative Luftfeuchtigkeit  $\leq 80\%$
- c) Atmosphärischer Druck 860hPa~1060hPa

### 1.3 Aussehen

1.3.1 Das optische Erscheinungsbild des Operationstisches sollte glatt und eben sein, die Oberfläche darf keine scharfen Kanten und unebene oder hervorstehende Mängel aufweisen. Es dürfen keine Blasenbildungen, Risse, Durchhängen, Ablösungen oder andere Phänomene auftreten.

1.3.2 Die Oberfläche der galvanisierten Teile des Operationstisches sollte glatt sein, die Farbe sollte gleichmäßig sein und Abnutzungen, Verbrennungen, Löcher, Grate und sichtbare Risse sind nicht erlaubt.

1.3.3 Manuelle Mechanismen sollten flexible und zuverlässig sein. Der Operationstisch bewegt sich flexibel und bremst zuverlässig.

### 1.3.4 Hauptverwendungszwecke und Anwendungsbereich:

Der elektrische Operationstisch AT600 ist für orthopädisch, chirurgische Operationen geeignet, um Patienten zu unterstützen und eine geeignete Operationsposition zu bieten.

### 1.3.5 Modellbezeichnung und Spezifikation:

AT 600-B

(Abkürzung Modell)

## 1.4 Technische Parameter und Produkteigenschaften:

### 1.4.1 Technische Parameter

Technische Anforderung:	Model: AT600
Plattformgröße	2070 x 540 mm±10mm
Hubhöhe	540mm-1040mm
Trendelenburg Position /reverse Trendelenburg Position	30°±5°
Links-Rechts-Winkel	22°±5°
Beinplatten-Einstellungswinkel	15°/90°/180°
Rückenwinkel	+80°/-40°
Kopfstützenwinkel	+60°/-90°
Horizontales Gleiten	0 ~ 350 mm±10mm
Hubhöhe der Tailenbrücke	0 ~ 140mm±10mm
Ein-Tasten-Nullstellung	√
Ein-Tasteneinstellung: V-Typ / Anti-V-Typ	√
Doppelsteuerungssystem	√
Batterie/Akku	√
Rückwärtsposition	√
Netzteil-Leistung	220V 50HZ
Hubhöhe	460mm
Nennlast	250kg
Gewicht	250kg

### 1.4.2 Produkteigenschaften

#### 1.4.2.1 Klassifizierung nach Art des Schutzes gegen elektrischen Schlag:

Schutzklasse I - Gerät

#### 1.4.2.2 Klassifizierung nach Art des Schutzes gegen elektrischen Schlag: Typ B - Anwendungsbereich

#### 1.4.2.3 Klassifizierung nach dem Grad des Schutzes gegen das Eindringen von Flüssigkeiten: IPX4

1.4.2.4 Bei Verwendung im Fall von brennbarem Anästhesiegas, gemischt mit Luft oder brennbarem Anästhesiegas, gemischt mit oder Lachgas – Sicherheitsklassifizierung: Nicht-AP/APG-Geräte

1.4.2.5 Klassifizierung nach Betriebsmodus: intermittierende Last kontinuierlicher Betrieb (5 Minuten laufen, 10 Minuten pausieren)

1.4.2.6 Nennspannung und Frequenz des Gerätes: AC220V, 50Hz

1.4.2.7 Eingangsleistung des Gerätes: 600VA

1.4.2.8 Interne Versorgungsspannung: DC24V

1.4.2.9 Ob das Gerät einen Anwendungsteil hat, der gegen den Divisor-Entlastungseffekt schützt: Nein

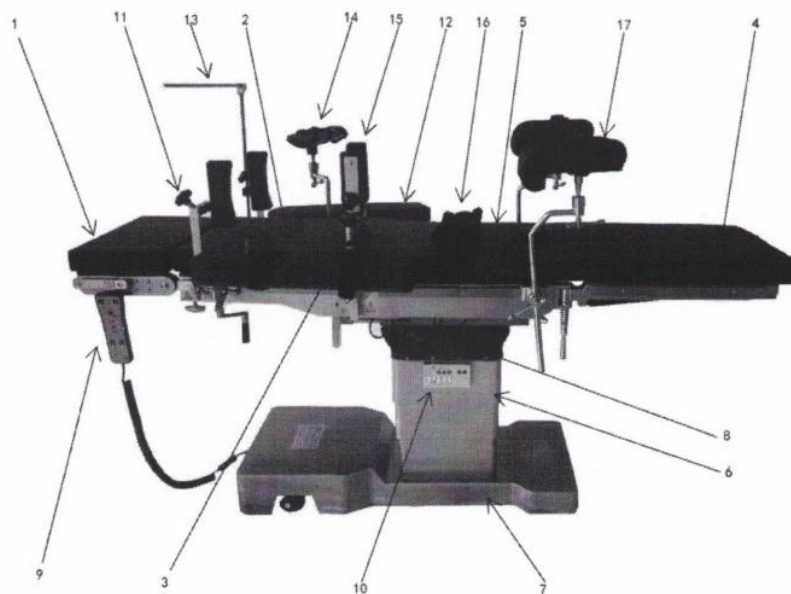
1.4.2.11 Der elektrische Operationstisch ist ein mobiles Gerät.

### 1.4.3 Leistungsindikatoren

Der elektrische Operationstisch erfüllt die Anforderungen der Norm YY/T 1106-2008 für elektrische Operationstische.

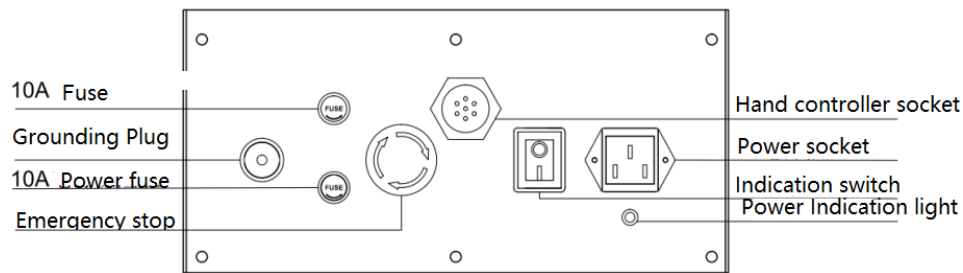
1.5 AT600 Komponentenübersicht (siehe Abbildung 1)

1. Kopfteil
2. Rückenplatte
3. Tailenplatte
4. Beinplatte
5. Gesäßplatte
6. Hubsäule
7. Basis
8. Elektrisches Übertragungssystem
9. Handsteuerung
10. Hilfssteuerung
11. Schulterfixierung
12. Handstütze
13. Narkosebogen
14. Bauchstütze
15. Tailenrahmen
16. Körpergurte
17. Beinhalterung



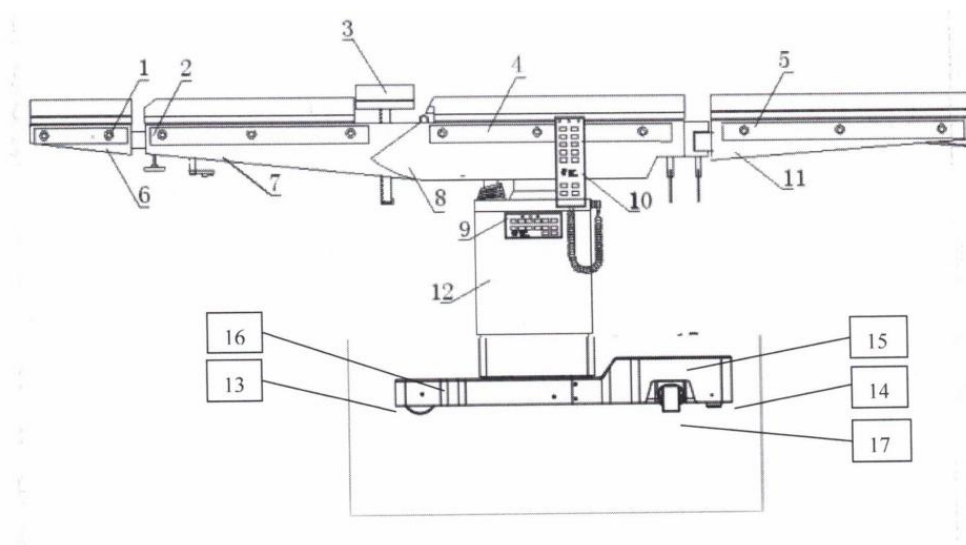
(Abb. 1)

Leistungspanel: Anordnung der Schalter



## 2. Teile des Operationstisches und Funktion des Controllers

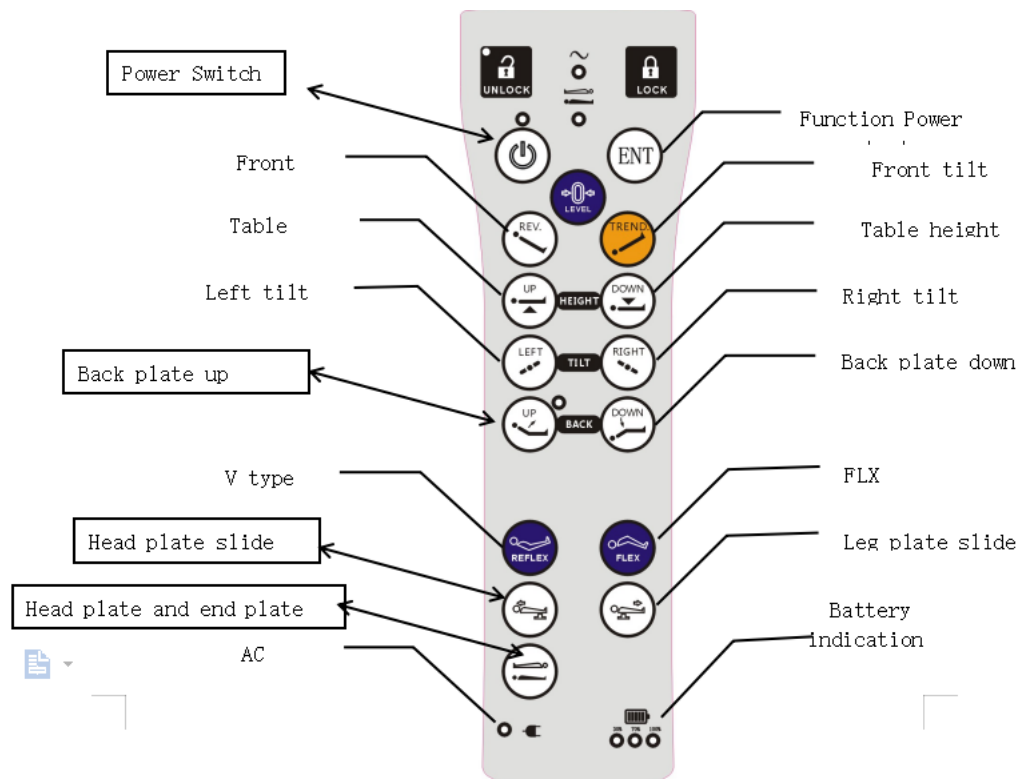
### 2.1 Teile des Operationstisches (siehe Abb. 2)



(Abb. 2)

1. Kopfplattenführung 2, Rückenplattenführung 3, Tailenplatte 4, Hüftführung 5  
 Beinplattenhalterung 6. Kopfhalterung 7. Rückenplattenhalterung 8.  
 Hüfthalterung 9. Hilfscontroller 10. Controller 11. Beinhalterung 12. Hülle 13.  
 Vorderrad 14. Basis 15. vordere Basisabdeckung 16. Rückabdeckung 17.  
 Hinterrad

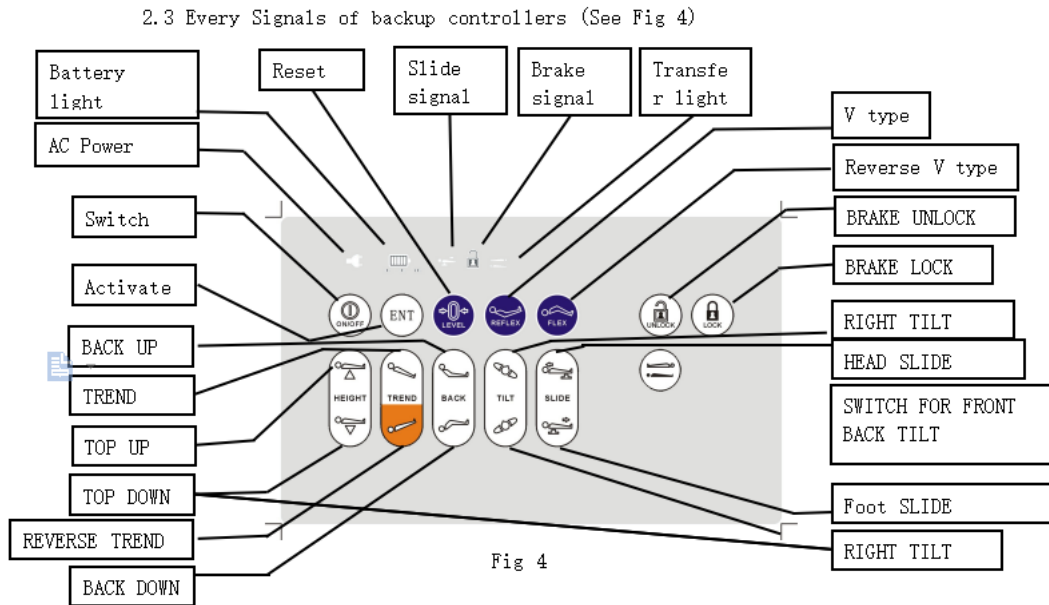
## 2.2 Funktionssymbole des Hand-Controllers (siehe Abb.3)



Power Switch = An-/Aus-Schalter / Front = Vorne / Table: Tisch / Left tilt = Linksneigung / Back plate up = Rückenplatte hoch / V type = V-Typ / Head plate slide = Kopfplattenverschiebung / Head plate and end plate = Kopfplatte und Endplatte / AC / Function Power = Tisch in Ausgangssituation / Front tilt = Vorneigung / Table height = Tischhöhe / Right tilt = Rechtsneigung / Back plate down = Rückenplatte runter / FLX = Anti-V-Typ / Leg plate slide = Beinplattenverschiebung / Battery indication = Batterieanzeige



## 2.3 Alle Signale des Backup-Controllers (siehe Abb. 4)



AC-Power = Wechselstromleistung / Battery light = Batterieanzeige / Reset = zurücksetzen / Slide signal = Schiebesignal / Brake signal = Bremensignal / Transfer light = Übertragungslicht / V type = V-Typ / Reverse V type = Anti-V-Typ / BRAKE UNLOCK = Bremsen gelöst / BRAKE LOCK = Bremsen fest / RIGHT TILT = Rechtsneigung / HEAD SLIDE = Kopfplattenverschiebung / SWITCH FOR FRONT BACK TILT = Schalter für Vorwärts-/Rückwärts-Neigung / Foot SLIDE = Fußplattenverschiebung / RIGHT TILT TOP DOWN = Rechtsneigung Kopfplatte runter / BACK DOWN = Rückwärtsneigung / REVERSE TREND = reverse Trendenburg / TOP UP = Kopfplatte rauf / TREND = Trendenburg / BACK UP = Rückenteil rauf / ACTIVATE = zurück Ausgangsposition / SWITCH = Schalter

## 3. Installation und Fehlerbehebung

### 3.1 Nutzungsumgebung

3.1.1 Umgebungstemperatur 10°C – 35°C; relative Luftfeuchtigkeit 80%, Atmosphärischer Druck 860hPa~1060hPa

3.1.2 Der Boden muß eben sein und darf keine Neigung haben.

### 3.2 Installation und Fehlerbehebung

3.2.1 Nach dem Auspacken das Modell und die Zubehörteile gemäß der Packliste überprüfen.

3.2.2 Vor der Installation alle nicht zum Operationstisch gehörenden Fremdkörper entfernen.

3.2.3 Den Operationstisch an die fixierende Position schieben.

3.2.4 Den Handsteuerungstecker in die Handbuchse einstecken.

3.2.5 Überprüfen, ob die Stromversorgung im Raum mit dem Gerät übereinstimmt, überprüfen und bestätigen, dass das Netzkabel in die Steckdose

eingesteckt werden kann und dann das andere Ende des Netzkabels in die Steckdose im Raum einstecken, die AC-Stromstatusanzeige leuchtet auf und der interne Batterieladestatus wird angezeigt.

3.2.6 Gemäß der Betriebsanweisung: 4.1 Feststehender und mobile Operationstisch

3.2.7 Verschiedene Positionen gemäß Betriebsanweisung: 4.2 einstellen

3.2.8 Schema und Verfahrensweise für Kopfteil, Fußplatte und Faltung gemäß 4.3 und 4.4.

#### **4. Betriebsmodi (Controller-Bedienung)**

4.1 Bremsen und Bewegen des Operationstisches

4.1.1 Operationstisch-Bremse: Drücken Sie die Starttaste, die Funktionsschalterlampe leuchtet auf und nach einem "Piepton" drücken Sie "ENT", um die Fernbedienung zu aktivieren. Drücken Sie innerhalb von 30 Sekunden die Sperrtaste um den Operationstisch zu bremsen und zu verriegeln.

4.1.2 Operationstisch-Entriegelung: Drücken Sie die Starttaste, die Funktionsschalterlampe leuchtet auf und nach einem "Piepton" drücken Sie "ENT", um die Fernbedienung zu aktivieren. Drücken Sie innerhalb von 30 Sekunden die Entriegelungstaste. Um die Bremse des Operationstisches zu lösen.

Hinweis: Nachdem die Starttaste gedrückt wurde und keine andere Funktionstaste länger als 30 Sekunden gedrückt wird, schaltet sich der Controller automatisch ab und die Funktionsschalterlampe erlischt. Wenn jedoch innerhalb von 30 Sekunden kontinuierlich eine Funktionstaste gedrückt wird, bleibt die Funktionsschalterlampe an, ohne dass die Starttaste erneut gedrückt werden muss.) (Hinweis: Während des Betriebs darf jeweils nur eine Funktionstaste gedrückt werden, und es dürfen keine mehreren Funktionstasten gleichzeitig gedrückt werden, da sonst eine Aktion ausgelöst wird oder die Funktion nicht realisiert werden kann.

4.2 Anpassung der Körperposition

4.2.1 Der Operationstisch hebt sich: Drücken Sie die Starttaste, die Funktionsschalteranzeige leuchtet auf, nach einem "Piepton" drücken Sie die ENT-Taste, drücken Sie innerhalb von 30 Sekunden die AUF-Taste, der Tisch hebt sich;

4.2.2 Senken des Operationstisches: Drücken Sie die Starttaste, die Funktionsschalterlampe leuchtet auf, nach einem "Piepton" drücken Sie die ENT-Taste, drücken Sie innerhalb von 30 Sekunden die AB-Taste, der Operationstisch senkt sich;

4.2.3 Vorwärtsneigung der Bettplattform: Drücken Sie die Starttaste, die Funktionsschalterlampe leuchtet auf, nach einem "Piepton" drücken Sie die ENT-Taste, drücken Sie innerhalb von 30 Sekunden die REV-Taste, und die Plattform des Bettes neigt sich nach vorne.

4.2.4 Rückwärtsneigung der Bettplattform: Drücken Sie die Starttaste, die Funktionsschalterlampe leuchtet auf, nach einem "Piepton" drücken Sie die ENT-Taste, drücken Sie innerhalb von 30 Sekunden die TREND-Taste, und die Bettplattform neigt sich nach hinten; (Achtung: Es ist strengstens verboten, das Rückenteil zu falten, wenn es nach hinten geneigt ist, da dies das Gerät beschädigen würde.)

4.2.5 Neigung der Bettplattform nach rechts: Drücken Sie die Starttaste, die Funktionsschalterlampe leuchtet auf, nach einem "Piepton" drücken Sie die ENT-Taste, drücken Sie innerhalb von 30 Sekunden die RECHTS-Taste, und die Bettplattform neigt sich nach rechts.

4.2.4 Rückwärtsneigung der Bettplattform: Drücken Sie die Starttaste, die Funktionsschalterlampe leuchtet auf, nach einem "Piepton" drücken Sie die ENT-Taste, drücken Sie innerhalb von 30 Sekunden die TREND-Taste, und die Bettplattform neigt sich nach hinten; (Achtung: Es ist strengstens verboten, das Rückenteil zu falten, wenn es nach hinten geneigt ist, da dies das Gerät beschädigen würde.)

4.2.5 Neigung der Bettplattform nach rechts: Drücken Sie die Starttaste, die Funktionsschalterlampe leuchtet auf, nach einem "Piepton" drücken Sie die ENT-Taste, drücken Sie innerhalb von 30 Sekunden die RECHTS-Taste, und die Bettplattform neigt sich nach rechts.

4.2.6 Neigung der Bettplattform nach links: Drücken Sie die Starttaste, die Funktionsschalteranzeige leuchtet auf, nach einem "Piepton" drücken Sie die ENT-Taste, drücken Sie innerhalb von 30 Sekunden die LINKS-Taste, und die Bettplattform neigt sich nach links;

4.2.7 Falten des Rückenteils: Drücken Sie die START-Taste, die Funktionsschalterlampe leuchtet auf, nach einem "Piepton" drücken Sie die ENT-Taste, drücken Sie innerhalb von 30 Sekunden die AUF-Taste, und das Rückenteil der Bettplattform wird hochgeklappt;

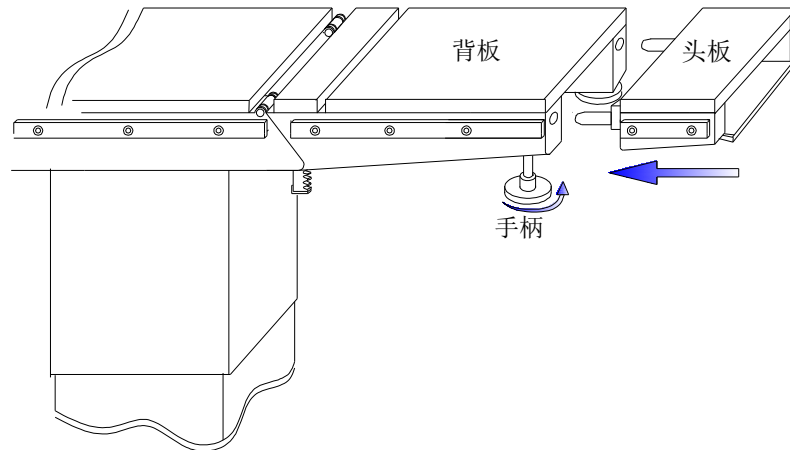
4.2.8 Falten der Rückenlehne: Drücken Sie die START-Taste, die Funktionsschalteranzeige leuchtet auf, nach einem "Piepton" drücken Sie die ENT-Taste, drücken Sie alle 30 Sekunden die AB-Taste, und die Rückenlehne der Bettplattform senkt sich. (Achtung: Es ist strengstens verboten, das Rückenteil nach hinten zu kippen, wenn es gefaltet ist, da dies das Gerät beschädigen würde.)

4.2.9 Bewegen des Bettes vorwärts oder rückwärts: Drücken Sie die Starttaste, die Funktionsschalterlampe leuchtet auf, nach einem "Piepton" drücken Sie die ENT-Taste, drücken Sie innerhalb von 30 Sekunden die Kopfteil-Verschiebungstaste oder die Verschiebung der Beinauflage, und die Bettplattform bewegt sich vorwärts oder rückwärts.

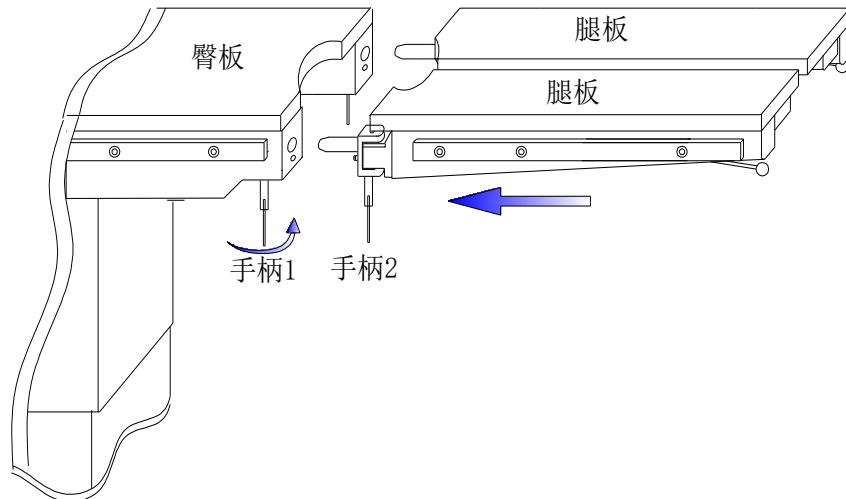
4.2.10 Hervorstehender Operationstisch: Drücken Sie die Starttaste, die Funktionsschalterlampe leuchtet auf, nach einem "Piepton" drücken Sie die ENT-Taste, drücken Sie innerhalb von 30 Sekunden die FLEX-Taste, und das Bett bewegt sich automatisch in die FLEX-Position.

4.2.11 Der Operationstisch ist konkav: Drücken Sie die Starttaste, die Funktionsschalteranzeige leuchtet auf, nach einem "Piepton" drücken Sie die ENT-Taste und drücken Sie innerhalb von 30 Sekunden die REFLEX-Taste, die Tischplatte kehrt in die Reflex-Position zurück.

### 4.3 Bedienung der Kopfplatte und Rückenplatte



Setzen Sie die Stützzylinder des Kopfteils auf der linken und rechten Seite des Kopfteils in die Löcher auf der linken und rechten Seite der Rückenstütze ein, und achten Sie darauf, dass sie bis zur Wurzel der Stützzylinder des Kopfteils eingeführt werden. Ziehen Sie dann die Griffe auf der linken und rechten Seite fest, um es zu fixieren. Halten Sie dann das Kopfteil mit beiden Händen, ziehen Sie die untere Positionierungsstange zurück, stellen Sie den Winkel des Kopfteils nach oben und unten entsprechend den unterschiedlichen Bedürfnissen ein, lassen Sie Ihre Hände los und die Position der Neigung des Kopfteils ist fixiert. 4.4 Bedienung der Beinplatte und Hüftplatte (siehe Abbildung 6)



#### 4.5 Montage der Beinteile

Zuerst den Beinstützzylinder (einen dicken und einen dünnen) einer Beinauflage in das Loch der Hüftstütze (einen dicken und einen dünnen) einsetzen, und darauf achten, dass er bis zum Boden des Beinstützzylinders eingeführt wird, dann den Griff 1 festziehen zur Sicherung (es sollte kein Spiel vorhanden sein), dann das zweite Beinpanel wie oben montieren. Nach der Installation der Beinauflage heben Sie an, um den Gasfederknopf der Beinauflage zu betätigen, stellen Sie den Winkel der Beinauflage nach oben und unten entsprechend den unterschiedlichen Bedürfnissen ein, lassen Sie Ihre Hände los, und die Winkelposition der Fußstütze ist eingestellt. Die Einstellung und Fixierung der horizontalen Bifurkationswinkel der beiden Beine kann durch Lösen und Festziehen des Griffs 2 erfolgen. Diese Buchse kann verankert werden.

4.5.1 Bett vorwärts bewegen: Drücken Sie die POWER-Taste, die Funktionsschalteranzeige leuchtet auf, nach einem "Piepton" drücken Sie die "ENT"-Taste, drücken Sie innerhalb von 30 Sekunden die EXCHANGE-Taste und bewegen Sie sich in Richtung Kopfteil;

4.5.2 Bett rückwärts bewegen: Drücken Sie die POWER-Taste, die Funktionsschalteranzeige leuchtet auf, drücken Sie innerhalb von 30 Sekunden die LEG PLATE SLIDE-Taste, um sich zu den Füßen zu bewegen; (Achtung: Wenn die Bewegung abgeschlossen ist und der Vorgang beendet ist, muss das Bett in seine ursprüngliche Position zurückgebracht werden!) (Hinweis: Nachdem die POWER-Taste gedrückt wurde und keine andere Funktionstaste länger als 30 Sekunden gedrückt wird, schaltet sich der Controller automatisch ab und die Funktionsschalterlampe erlischt. Wenn jedoch innerhalb von 30 Sekunden kontinuierlich eine Funktionstaste gedrückt wird, bleibt die Funktionsschalterlampe an, ohne dass die POWER-Taste erneut gedrückt werden muss.)

4.5.3 Es ist strengstens verboten, eine Übersetzung durchzuführen, wenn das Panel gefaltet oder vorwärts oder rückwärts geneigt ist.

4.5.4 Es ist strengstens verboten, das Panel nach der Übersetzung zu kippen und vorwärts oder rückwärts zu neigen.

## **5.1 Vorsichtsmaßnahmen für die Verwendung**

5.1.1 Konstruktion, Installation und Inbetriebnahme sind strikt gemäß den im Installationshandbuch beschriebenen Schritten durchzuführen und dürfen nicht eigenmächtig geändert werden. Diese Maschine besteht aus mechanischen, elektrischen und hydraulischen Systemen, die präzise aufeinander abgestimmt sind. Bei einem Ausfall während des Gebrauchs lassen Sie bitte Fachleute die Überholung durchführen.

5.1.2 Der Betriebsmodus dieses Produkts ist der kontinuierliche Betrieb mit Lückenbelastung, wobei es 5 Minuten läuft und dann 10 Minuten pausieren muss, bevor der Betrieb fortgesetzt werden kann.

5.1.3 Beim Abziehen des externen Netzstromkabels und der Verwendung der internen Batteriestromversorgung muss es über den Potentialausgleichsanschluss mit dem externen Erdungspunkt verbunden werden, um unerwünschte Ereignisse zu vermeiden.

5.1.4 Bei einem Stromversorgungsfehler in der externen Netzstromversorgung wird die interne Batterie des Operationstisches automatisch mit Strom versorgt, und der Operationstisch kann weiterhin normal verwendet werden.

5.1.5 Wenn Zweifel an der Integrität der externen Netzstromerdung bestehen, verwenden Sie bitte die Batteriestromversorgung der internen Batterie des Operationstisches, wenn Strom vorhanden ist.

5.1.6 Stellen Sie vor dem Betrieb des Operationstisches sicher, dass die Rollen des Operationstisches verriegelt sind.

5.1.7 Die maximale Traglast des elektrischen Operationstisches beträgt 250 kg, bitte nicht überlasten.

5.1.8 Der elektrische Operationstisch sollte nach jedem Gebrauch ausgeschaltet werden.

5.1.9 Der Operationstisch sollte starke Quellen elektronischer Störungen vermeiden, und die Elektroden des Herzdefibrillators dürfen nicht auf dem Tisch und in keinem Kontakt mit anderen Teilen des Geräts platziert werden.

5.1.10 Bei der Verwendung von Hochfrequenz-Chirurgieausrüstung sollte der Kontakt mit brennbaren und explosiven Gasen vermieden werden, und es sollte darauf geachtet werden, dass keine Fremdkörper in den sekundären Bewegungsspalt gelangen, wenn der Tisch von Patienten mit Herzkrankheiten betrieben wird.

5.1.12 Der Benutzer darf das Netzkabel nicht stark ziehen, und das Netzkabel darf nicht von beweglichen Teilen gequetscht werden.

## **5.2 Sicherung ersetzen**

5.2.1 Vor dem Ersetzen der Sicherung den Netzstecker ziehen und die Sicherung ersetzen. Andernfalls kann dies zu Verletzungen oder Tod führen.

5.2.2 Beim Ersetzen muss darauf geachtet werden, Sicherungen des gleichen Modells und der gleichen Spezifikation zu verwenden.

5.2.3 Schritte zum Ersetzen der Sicherung: (siehe Abbildung 7)



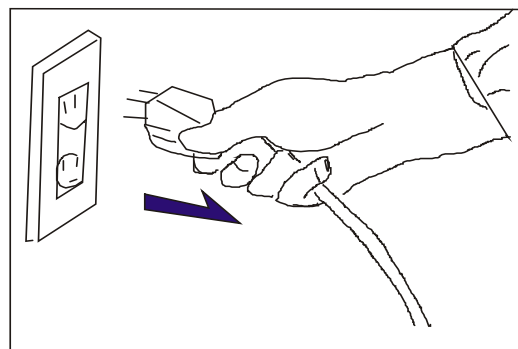
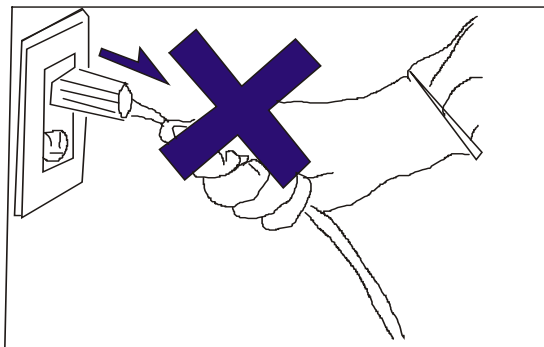
- a) Schrauben Sie die Sicherungshalterschraube gegen den Uhrzeigersinn ab, und Sie sehen die Sicherung nach dem Öffnen; b) Entfernen Sie die beschädigte Sicherung und ersetzen Sie durch eine neue; c) Schieben Sie den Sicherungskasten langsam in seine ursprüngliche Position zurück; d) Schließen Sie die Netzstromversorgung an.

### 5.3 Verwendung der Batterie

5.3.1 Spezifikationen der Batterie Blei-Säure-Batterien, 2 in Serie. Spannung: DC 24V (12V x 2) Batteriekapazität: 12Ah Beste Ladezeit: 10 Stunden

5.3.2 Vorsichtsmaßnahmen Temperatur: Die maximale Betriebstemperatur der Batterie überschreitet nicht 50°C. Laden: Wenn der Operationstisch an eine externe Netzstromversorgung angeschlossen ist, lädt das System automatisch die interne Batterie. In diesem Fall leuchtet die Statusanzeige für das Laden der internen Batterie auf und zeigt an, dass der Operationstisch geladen wird. Nach Abschluss des Ladevorgangs erlischt die Anzeigeleuchte und zeigt an, dass die Batterie vollständig geladen ist. Die empfohlene Ladezeit beträgt nicht weniger als 8 Stunden. Entladung: Die Betriebszeit der Batterie im Operationstisch beträgt in der Regel 80 Minuten.

Wenn die interne Batterieleistung niedrig ist, drücken Sie die Taste und dann eine beliebige Funktionstaste. Die Niedrigleistungsanzeige auf dem Bedienfeld des Handheld-Controllers und des Backup-Controllers leuchtet auf und fordert den Benutzer auf, rechtzeitig eine Verbindung zum Netzstrom herzustellen, um



aufzuladen und zu vermeiden, dass der Operationstisch nicht ordnungsgemäß funktioniert.

Die Batterie wird nur für den Notfall verwendet und kann nicht lange verwendet werden. Bitte zerlegen Sie die Batterie nicht ohne Genehmigung, um Gefahren zu vermeiden.

### 5.3.3 Batterieschutz

Wenn die Batterie längere Zeit nicht verwendet wird, sollte sie nach vollständiger Aufladung gelagert werden; wenn die Lagerzeit 3 Monate überschreitet, muss die Batterie einmal aufgeladen und gewartet werden; die Lagerung der Batterie sollte feuchte und hohe Temperaturen vermeiden.

Wenn die Batterie aufgrund unsachgemäßer Wartung beschädigt wird, sollte sie rechtzeitig ersetzt werden, um Leckagen und Korrosion der Ausrüstung zu vermeiden. Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst unseres Unternehmens, um die Batterie zu ersetzen, und die Stromversorgung muss beim Austausch getrennt werden.

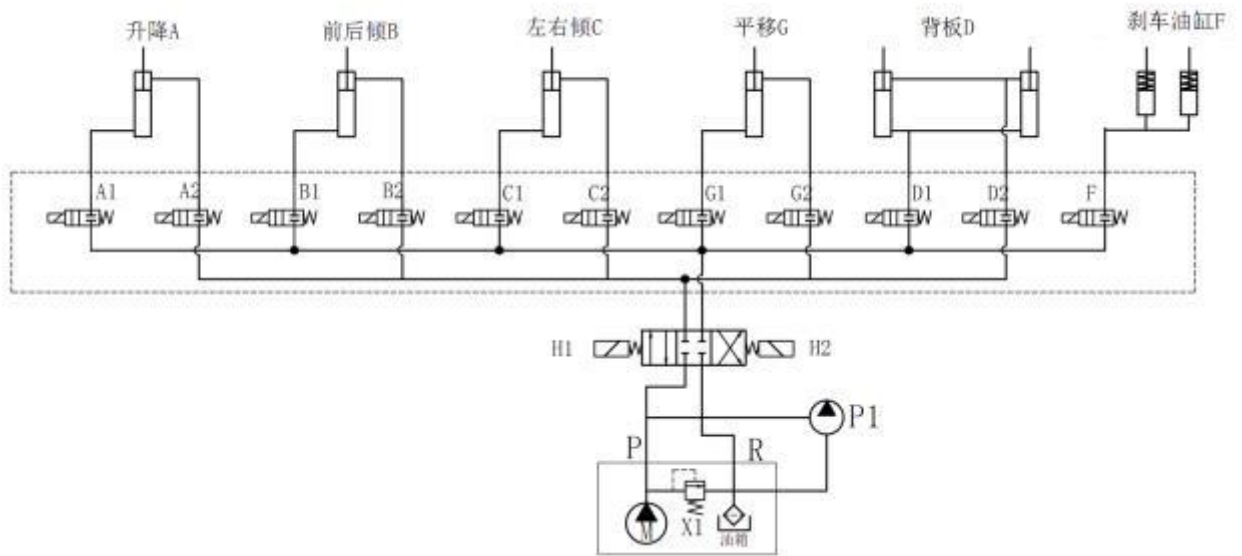
Hinweis: Nur unser Unternehmen kann die Batterie ersetzen, und die Entsorgung von Altbatterien muss gemäß den Anforderungen der relevanten nationalen Umweltschutzvorschriften und -regeln erfolgen.

### 5.4 Sicherer Betrieb

Betreiben Sie sicher gemäß den folgenden Warnungen (siehe Abbildung 8)



5.5 Hydraulisches System (siehe Abb. 9)



**Abb. 9**

A. Hebehydraulikteil

E. Bremsenhydraulikteil

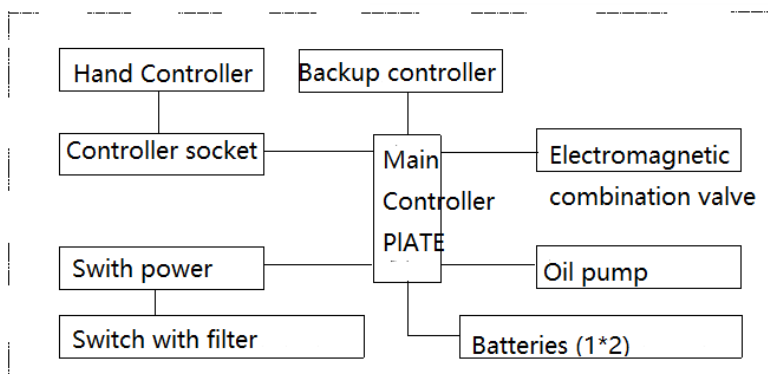
BF, hydraulisches Teil für links und rechts neigen

CG, hydraulisches Teil für Vorwärts- und Rückwärtsneigung

DH, hydraulisches Teil für Translation

IJ, hydraulisches Teil für das Falten der Rückenplatte

5.6 Elektrisches Steuerungssystem (siehe Abb. 10)



Electrical control system chart

## 5.7 Wartung

5.7.1 Wartungszyklus: einmal pro Woche.

5.7.2 Wartungsinhalt:

a) Reinigung: Reinigen Sie die äußere Oberfläche (bei starker Verschmutzung bitte sofort reinigen);

b) Überprüfung der Befestigungselemente: Führen Sie zuerst die Schritte gemäß 4.1~4.5.2 dieses Handbuchs aus, überprüfen Sie, ob die Körperpositionen auf dem Entbindungsbett normal und an Ort und Stelle sind; ob während der Körperbewegungen ungewöhnliche Geräusche auftreten; überprüfen Sie dann, ob die Befestigungselemente locker sind, um Unfälle zu vermeiden.

Demontieren Sie den Operationstisch und die Steuerungsschaltung nicht ohne die Genehmigung des Unternehmens. Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung durch Benutzer verursacht werden, fallen nicht unter die kostenlose Garantie, und dieses Produkt bietet lebenslange Wartungsdienste.

5.7.3 Reinigung und Desinfektion

a) Es ist streng verboten, den Operationstisch mit Wasser abzuspülen und eine Hochtemperaturdesinfektion zu vermeiden.

b) Der Operationstisch wird mit einem weichen Tuch, Schwamm oder feuchtem Tuch, das in Reinigungsmittel oder nicht korrosives Desinfektionsmittel getaucht ist, gereinigt und desinfiziert, und die gesamte Maschine kann mit ultraviolettem Licht sterilisiert werden. Verwenden Sie keine harten Bürsten, Drahtbürsten oder aggressive Reinigungsmittel wie Scheuerpulver, Farbe, Bananenwasser oder Säure auf irgendeiner Oberfläche des Operationstisches.

c) Die Matratze kann mit 75% medizinischem Alkohol abgewischt und desinfiziert werden.

## 5.8 Fehlerbehebung

Die Methoden zur Fehlerbehebung bei häufigen Fehlern des elektrischen Operationstisches sind in der folgenden Tabelle aufgeführt.



**Dieser Artikel beschränkt sich darauf, Benutzer bei der Fehlerbehebung einfacher Fehler zu unterstützen. Wenn Sie auf einen Fehler stoßen, der in diesem Kapitel nicht enthalten ist, oder die unten aufgeführten Methoden zur Fehlerbehebung ausprobieren und den Fehler dennoch nicht beheben können, wenden Sie sich bitte an Feynman. Versuchen Sie niemals, den elektrischen Operationstisch selbst zu reparieren.**

**Wartungsarbeiten dürfen nur von autorisiertem Hersteller-Personal (Feiman) durchgeführt werden. Reparaturen am elektrischen Operationstisch durch nicht autorisierte Personen können zu Personenschäden oder Geräteschäden führen.**

**Achten Sie darauf, beim Überholen der Ausrüstung die Netzstromversorgung zu unterbrechen.**

Fehler	Ursachen	Vorgehensweise
Der elektrische Operationstisch lässt sich nicht einschalten.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Es gibt keine externe Stromversorgung und die Batterie ist nicht geladen.</li> <li>2. Der Netzschalter am Sockel des elektrischen Operationstisches ist nicht eingeschaltet.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Überprüfen Sie, ob die externe Stromversorgung angeschlossen ist.</li> <li>2. Überprüfen Sie, ob die Batterieleistung ausreichend ist.</li> <li>3. Überprüfen Sie, ob der Netzschalter am Sockel eingeschaltet ist.</li> </ol>
Blinkendes Batterielicht am kabelgebundenen oder aufrechten Controller.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Niedrige Batterie</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Schließen Sie die externe Stromversorgung an und schalten Sie den Netzschalter ein.</li> </ol>

## 5.9 Austausch von Zubehör

Das von Feiman bereitgestellte Zubehör, wie Anästhesieschirmrahmen, Schulterrahmen, Taillenrahmen, Beinstützrahmen, Handstützrahmen, Bauchlagearmrahmen und Körpergurte, wird zusammen mit dem elektrischen Operationstisch verwendet. Anästhesieschirmrahmen, Schulterrahmen, Taillenrahmen, Beinstützen, Armstützen, Seitenstützen und Körpergurte sind Verbrauchsmaterialien und fallen nicht unter die Garantie. Beim Austausch ist darauf zu achten, ob die Größe zum elektrischen Operationstisch passt. Es wird empfohlen, möglichst das von Feiman bereitgestellte Zubehör zu verwenden. Hinweis: Wenn Sie weiteres Zubehör benötigen, wenden Sie sich bitte an den Hersteller (Feiman).

## 6. Kundendienst

### 6.1 Produktwartung

Nachdem Kunden den elektrischen Operationstisch gekauft haben, folgen Sie bitte dem Produkthandbuch und den Etikettenanweisungen, um korrekt zu bedienen. Wenn während der Garantiezeit ein Fehler auftritt, wenden Sie sich bitte an den Feiman-Kundendienst, um ein Jahr kostenlose Wartungsdienste zu genießen. Wenn Kunden nach Ablauf der Garantiezeit Fragen zur Produktwartung haben, wenden Sie sich bitte an Feiman.

Kostenlose Garantieleistungen sind nicht verfügbar, wenn:

- (1) Fehler und Schäden durch unsachgemäße Verwendung oder unbefugte Demontage, Montage und Reparatur des Produkts.
- (2) Fehler und Schäden durch Umzug, Installation oder Transport nach dem Kauf.
- (3) Fehler durch Feuer, Rauch, abnormalen Spannungen, Erdbeben, Blitzschlag, Überschwemmungen und andere Naturkatastrophen.

Wenn der Verkäufer und Sie eine andere Vereinbarung über die Garantiezeit treffen, gilt die gültige schriftliche Vereinbarung. Die Garantiezeit beginnt ab dem Datum der Installation des Produkts (d. h. dem auf der Gerätegarantiekarte eingetragenen "Installationsdatum"). Wenn Sie die "Gerätegarantiekarte" nicht vorlegen können, wird die Garantiezeit um 3 Monate ab dem "Ausgangsdatum" verlängert, das von Zhejiang Feiman Medical Technology Co., Ltd. aufgezeichnet wurde.

Während der Garantiezeit können die Produkte einen kostenlosen Vor-Ort-Kundendienst genießen. Bitte beachten Sie jedoch, dass Zhejiang Feiman Medical Technology Co., Ltd. während der Garantiezeit einen kostenpflichtigen Kundendienst aufgrund der folgenden Gründe implementieren wird:

1. Vom Menschen verursachte Schäden: unsachgemäße Verwendung
2. Die Netzspannung überschreitet den angegebenen Bereich des Produkts
3. Unwiderstehliche Naturkatastrophen
4. Austausch von Zubehör und Verbrauchsmaterialien, die nicht von Zhejiang Feiman Medical Technology Co., Ltd. genehmigt wurden oder nicht von Zhejiang Feiman Medical Technology Maintenance durch die Gesellschaft mit beschränkter Haftung und deren autorisiertem Personal genehmigt wurden
5. Andere Fehler, die nicht durch das Produkt selbst verursacht wurden

Sie müssen bei Reparaturen für Ersatzteile bezahlen, die durch die oben genannten Situationen verursacht werden. Nach Ablauf der Garantiezeit kann Zhejiang Feiman Medical Technology Co., Ltd. kostenpflichtige Kundendienstleistungen anbieten, für die Sie die Wartungskosten bezahlen müssen.

Gebühren und Ersatzteile. Unabhängig davon, ob es sich innerhalb der Garantiezeit befindet, wird Zhejiang Feiman Medical Technology Co., Ltd. den kostenpflichtigen Wartungsdienst beenden, wenn Sie die kostenpflichtige Kundendienstgebühr nicht bezahlen oder die Zahlung verzögern.

Bitte bewahren Sie die "Gerätegarantiekarte" und die korrekte Gerätenummer auf und senden Sie diese innerhalb von 30 Tagen nach der Installation zur Registrierung an Zhejiang Feiman Medical Technology Co., Ltd. zurück. Die Vorlage der "Gerätegarantiekarte" oder der korrekten Gerätenummer ist eine notwendige Voraussetzung dafür, dass Zhejiang Feiman Medical Technology Co., Ltd. Ihnen Kundendienstleistungen anbieten kann.

## **6.2 Rückgabeverfahren**

Wenn Sie das Produkt wirklich an Zhejiang Feiman Medical Technology Co., Ltd. zurücksenden müssen, befolgen Sie bitte die folgenden Schritte:

Rückgaberecht erhalten: Kontaktieren Sie die Kundendienstabteilung von Zhejiang Feiman Medical Technology Co., Ltd. und informieren Sie Zhejiang Feiman Medical Technology Co., Ltd. über die Produktseriennummer. Diese Seriennummer ist auf dem äußeren Versandkarton vermerkt. Wenn die Seriennummer nicht eindeutig erkennbar ist, wird die Rückgabe nicht akzeptiert. Bitte geben Sie das Produktmodell und die Seriennummer an und beschreiben Sie kurz den Grund für die Rückgabe.

Fracht: Das Produkt wird zur Wartung an Zhejiang Feiman Medical Technology Co., Ltd. versandt, und der Benutzer muss die Frachtkosten (einschließlich Zollgebühren) tragen.

## **7. Lagerung**

7.1 Der verpackte Operationstisch muss mit einem Gabelstapler be- und entladen werden und auf "oben" achten. Es ist strengstens verboten, ihn zu rollen und zu schieben. Die Transportanforderungen des Operationstisches werden im Bestellvertrag festgelegt.

7.2 Lagerbedingungen

- a) Umgebungstemperatur  $-40^{\circ}\text{C}\sim 40^{\circ}\text{C}$
- b) Relative Luftfeuchtigkeit  $\leq 80\%$
- c) Luftdruck  $860\text{ hPa}\sim 1060\text{ hPa}$

## **Elektromagnetische Verträglichkeit**

### **Warnung:**

8.1 Um elektromagnetische Störungen durch hochintensive elektrische Felder am Operationstisch zu vermeiden, stellen Sie bitte sicher, dass das Elektrochirurgiekabel vom AT600 elektrischen Operationstisch entfernt ist.

8.2 Der AT600 elektrische Operationstisch kann zusammen mit hochfrequenten chirurgischen Geräten verwendet werden. In dieser Umgebung verursachen der Operationstisch und sein Controller keine Sicherheitsrisiken

8.3 Tragbare und mobile Hochfrequenz-Kommunikationsgeräte können den AT600 elektrischen Operationstisch beeinflussen, und darauf sollte geachtet werden.

8.4 Wenn ein Defibrillator oder ein Defibrillatormonitor in der Nähe des AT600 elektrischen Operationstisches verwendet wird, kann die Funktion des Operationstisches beeinträchtigt werden.

8.5 Der AT600 elektrische Operationstisch sollte nicht in der Nähe anderer Geräte verwendet oder gestapelt werden. Wenn er in der Nähe oder gestapelt verwendet werden muss, sollte beobachtet werden, ob er unter der verwendeten Konfiguration normal arbeiten kann.

8.6 Die Verwendung von Zubehör, Wandlern und Kabeln, die nicht von

unserem Unternehmen angegeben sind (siehe Tabelle unten), kann zu erhöhten Emissionen und verringerter Immunität gegenüber elektrischen Operationstischen führen.

Netzkabel Länge: 3 Meter; 10A 250V~

Spiralkabel Länge: ≤2,5 Meter

8.7 Trennen Sie die Stromleitung des externen Netzwerks. Wenn die interne Batterie zur Stromversorgung verwendet wird, muss sie über das Äquipotentialterminal mit dem externen Erdungspunkt verbunden werden.

### **Anleitung und Erklärung des Herstellers - Elektromagnetische Emissionen**

Der elektrische Operationstisch AT600 soll in der unten angegebenen elektromagnetischen Umgebung verwendet werden, und der Käufer oder Benutzer sollte sicherstellen, dass er in dieser elektromagnetischen Umgebung verwendet wird.

Start-Test	Compliance	Elektromagnetische Umgebung-Leitfaden
Hochfrequenzemission GB 4824	Gruppe 1	Der elektrische Operationstisch verwendet Hochfrequenzenergie nur für seine internen Funktionen. Daher sind seine Hochfrequenzemissionen sehr gering und verursachen wahrscheinlich keine Störungen bei nahegelegenen elektronischen Geräten.
Hochfrequenzemission GB 4824	Klasse A	Der elektrische Operationstisch AT600 ist für den Einsatz in allen Einrichtungen geeignet, die nicht für den häuslichen Gebrauch bestimmt sind und nicht direkt mit dem öffentlichen Niederspannungsnetz für den häuslichen Gebrauch verbunden sind.
Harmonische Emission GB 17625.1	nicht zutreffend	
Spannungsschwankung/Flimmeremission GB 17625.1	nicht zutreffend	

## Leitfaden und Herstellererklärung – Elektromagnetische Immunität


Der elektrische Operationstisch AT600 soll in der unten angegebenen elektromagnetischen Umgebung verwendet werden, und der Käufer oder Benutzer sollte sicherstellen, dass er in dieser elektromagnetischen Umgebung verwendet wird.

Immunitätstest	IEC60601 Testniveau	Testniveau	Electromagnetische Umgebung - Leitfaden
Elektrostatische Entladung GB/T 17626.2	±6 kV Kontaktentladung ±8 kV Luftentladung	±6 kV Kontaktentladung ±8 kV Luftentladung	Die Böden sollten aus Holz, Beton oder Keramikfliesen bestehen. Wenn die Böden aus synthetischen Materialien bestehen, sollte die relative Luftfeuchtigkeit mindestens 30 % betragen.
Elektrische schnelle Transienten/Bursts GB/T 17626.4	±2 kV zur Stromleitung ±1 kV für Eingangs-/Ausgangsleitungen	±2 kV zur Stromleitung ±1 kV für Eingangs-/Ausgangsleitungen	Die Netzstromversorgung sollte die Qualität haben, die in einer typischen kommerziellen oder Krankenhausumgebung verwendet wird..
Überspannung GB/T 17626.5	±1 kV Leitung zu Leitung ±2 kV Leitung zu Erde	±1 kV Leitung zu Leitung ±2 kV Leitung zu Erde	Die Netzstromversorgung sollte die Qualität haben, die in einer typischen kommerziellen oder Krankenhausumgebung verwendet wird.
Spannungseinbrüche, kurze Unterbrechungen und Spannungsschwankungen auf eingehenden Stromleitungen GB/T 17626.11	<5 % UT für 0,5 Wochen <b>(auf UT, &gt;95 % Einbruch)</b> 40 % UT für 5 Wochen <b>(auf UT, 60 % Einbruch)</b> 70 % UT für 25 Wochen <b>(über UT, 30 % Einbruch)</b> <5 % UT für 0,5 s <b>(über UT, &gt;95 % Einbruch)</b>	<5 % UT für 0,5 Wochen <b>(auf UT, &gt;95 % Einbruch)</b> 40 % UT für 5 Wochen <b>(auf UT, 60 % Einbruch)</b> 70 % UT für 25 Wochen <b>(über UT, 30 % Einbruch)</b> <5 % UT für 0,5 s <b>(über UT, &gt;95 % Einbruch)</b>	Die Netzstromversorgung sollte die Qualität haben, die in einer typischen kommerziellen oder Krankenhausumgebung verwendet wird. Wenn der Benutzer des elektrischen Operationstisches einen kontinuierlichen Betrieb während Stromunterbrechungen benötigt, wird empfohlen, den elektrischen Operationstisch mit einer unterbrechungsfreien Stromversorgung oder Batterien zu betreiben.
Netzfrequenz-Magnetfeld (50/60Hz)	3A/m	3A/m	Falls Bildverzerrungen auftreten, kann es notwendig sein, den elektrischen Operationstisch von Quellen von Netzfrequenz-Magnetfeldern fernzuhalten oder eine magnetische Abschirmung zu installieren. Das Netzfrequenz-Magnetfeld am vorgesehenen Installationsort sollte gemessen werden, um sicherzustellen, dass es ausreichend niedrig ist.

Hinweis: UT bezieht sich auf die Wechselspannungsnetzspannung, bevor die Prüfspannung angelegt wird.

## Leitfaden und Herstellererklärung - Elektromagnetische Immunität

Der elektrische Operationstisch AT600 soll in der unten angegebenen elektromagnetischen Umgebung verwendet werden, und der Käufer oder Benutzer sollte sicherstellen, dass er in dieser elektromagnetischen Umgebung verwendet wird.

Immunitätstest	IEC60601 Prüfpegel	Einhaltung des elektrischen Pegels	Handbuch zur elektromagnetischen Umgebung
HF-Leitung GB/T 17626.6 Hochfrequenzstrahlung GB/T 17626.3	3 V (Effektivwert) 150 kHz~80 MHz 3 V/m 80 MHz~2,5 GHz	3 V (Effektivwert) 3 V/m	Tragbare und mobile HF-Kommunikationsgeräte sollten nicht näher an irgendeinem Teil des elektrischen Operationstisches, einschließlich Kabeln, verwendet werden als der empfohlene Trennabstand, der mit der Formel berechnet wird, die der Frequenz des Senders entspricht. Empfohlener Trennabstand $d=1,2 \sqrt{P}$ 80 MHz ~ 800 MHz $d=2,3 \sqrt{P}$ 800 MHz ~ 2,5 GHz In der Formel: P - der vom Senderhersteller angegebene Maximalwert des Senders Maximale Ausgangsleistung in Watt (W) Einheit; d—empfohlener Isolationsabstand, in Metern (m). Die Feldstärken von festen HF-Sendern, wie durch eine Untersuchung des elektromagnetischen Feldes bestimmt, sollten niedriger sein als der Einhaltungspegel in jedem Frequenzbereich. Störungen können in der Nähe von Geräten auftreten, die mit dem folgenden Symbol gekennzeichnet sind <div style="text-align: center;">  </div>

Hinweis 1: Bei 80 MHz und 800 MHz sollte die Formel für das höhere Frequenzband verwendet werden.

Hinweis 2: Diese Richtlinien sind möglicherweise nicht für alle Situationen geeignet. Die elektromagnetische Ausbreitung wird durch Absorption und Reflexion von Strukturen, Objekten und Personen beeinflusst.

**Die Feldstärken von festen Sendern wie: Basisstationen für Funk- (Mobil-/Schnurlos-) Telefone und Landmobilfunk, Amateurfunk, AM- und FM-Rundfunk sowie Fernseh Rundfunk können theoretisch nicht genau vorhergesagt werden. Um die elektromagnetische Umgebung für feste HF-Sender zu beurteilen, sollte eine elektromagnetische Standortuntersuchung in Betracht gezogen werden. Wenn die gemessene Feldstärke an dem Ort, an dem sich der elektrische Operationstisch befindet, über dem oben genannten HF-Einhaltungspegel liegt, sollte der elektrische Operationstisch beobachtet werden, um den ordnungsgemäßen Betrieb zu überprüfen. Wenn eine abnormale Leistung beobachtet wird, können zusätzliche Maßnahmen erforderlich sein, wie z. B. das Neuorientieren oder Umpositionieren des elektrischen Operationstisches. Im gesamten Frequenzbereich von 150 kHz bis 80 MHz sollte die Feldstärke unter 3 V/m liegen.**



## Empfohlene Trennabstände zwischen tragbaren und mobilen HF-Kommunikationsgeräten und elektrischen Operationstischen

Der elektrische Operationstisch ist für den Einsatz in einer elektromagnetischen Umgebung vorgesehen, in der Hochfrequenzstrahlungsstörungen kontrolliert werden. Entsprechend der maximalen Ausgangsleistung der Kommunikationsgeräte kann der Käufer oder Benutzer des elektrischen Operationstisches elektromagnetische Störungen verhindern, indem er einen Mindestabstand zwischen tragbaren und mobilen HF-Kommunikationsgeräten (Sendern) und dem elektrischen Operationstisch einhält.

Maximale Sendeleistung Ausgangsleistung W	Trennabstand entsprechend den verschiedenen Frequenzen des Senders/m		
	150kHz ~ 80MHz $d=1.2\sqrt{p}$	80MHz ~ 800MHz $d=1.2\sqrt{p}$	800MHz ~ 2.5GHz $d=2.3\sqrt{p}$
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

Für die maximale Ausgangsleistung des Senders, die nicht in der obigen Tabelle aufgeführt ist, kann der empfohlene Trennabstand d in Metern (m) anhand der Formel in der Spalte entsprechend der Frequenz des Senders bestimmt werden, wobei P die vom Senderhersteller angegebene Übertragungsdistanz ist. Die maximale Ausgangsleistung des Geräts in Watt (W). Hinweis 1: Bei 80 MHz und 800 MHz sollte die Formel für das höhere Frequenzband verwendet werden. Hinweis 2: Diese Richtlinien sind möglicherweise nicht für alle Situationen geeignet. Die elektromagnetische Ausbreitung wird durch Absorption und Reflexion von Strukturen, Objekten und Personen beeinflusst













### 9 Packliste:

Standard Konfiguration

Der elektrische Operationstisch besteht aus:

3. Kopfteil
2. Rückenplatte
3. Taillenplatte
4. Beinplatte
5. Gesäßplatte
6. Hubsäule
7. Basis
8. Elektrisches Übertragungssystem
9. Handsteuerung
10. Hilfssteuerung
11. Schulterfixierung
12. Handstütze
13. Narkosebogen
14. Bauchstütze
15. Taillenrahmen
16. Körpergurte
17. Beinhalterung

## 10. Signal Instruktion

Illustration	Beschreibung	Illustration	Beschreibung
	Bewahren Sie wichtige Dokument auf!		Hersteller
	Vorsichtig!		Herstellungsdatum
	Trocken halten		Seriennummer
	B-Typ Anwendung		Schutzerdung
	Äquipotential		ESD Warnsignal
	Nicht-ionisierende Strahlung		AC

## 11. Kontraindikationen: Keine

Die von der Firma autorisierte Reparaturabteilung stellt das erforderliche Schaltbild sowie andere Materialien und Zubehörteile zur Verfügung.

Erstellungsdatum des Produkthandbuchs: April 2024



Manufacturer: Shanghai Feiman Medical  
Technology Co., Ltd.  
Address: No. Floor 1, 2, bulding 8, no. 550,  
zhenkang road, zhangyan town, jinshan

Website: [www.shfeynman.com](http://www.shfeynman.com)



Humiss Beratung GmbH  
Address: Gneisenaustabe 8. 40477, Duesseldorf  
Deutschland  
TEL: 149-21 1-90760042 FAX 149-211-90760043  
E-mail: [eurepohumiss.com](mailto:eurepohumiss.com)